

thera|pure®

 A BONICO COMPANY

TP250 MANUAL



Read and save these instructions
Lisez et enregistrez ces instructions
Lea y guarde estas instrucciones



EN Always observe all safety notes (included separately in delivery).

FR Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).

ES Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).



EN	Instructions for use	5
FR	Mode d'emploi	13
ES	Instrucciones de uso	21

INSTRUCTIONS FOR USE

TABLE OF CONTENTS

Technical data	7
Introduction	8
Scope of delivery	8
Overview and part names	9
Starting up	10
Symbols and displays	11
Cleaning and maintenance	12
Care instructions	12
the filter compartment	12
Replacing the Filter	12

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA*

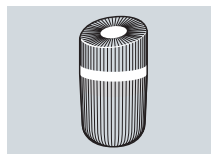
Mains voltage	120 V ~ 60 Hz
Power consumption	Standby: 0.5 W
	Min – Max: 1 – 34 W
Operation noise level	53 dB(A)
CADR (Dust / Smoke / Pollen)	91cfm (155 m ³ /h) / 125 cfm (212 m ³ /h) / 97 cfm (165 m ³ /h)
Dimensions L × W × H	8.8 × 8.8 × 14.9 in (223 × 223 × 379 mm)
Weight (empty)	6.3 lbs (2.87 kg)

* @ 120V ~ 60 Hz

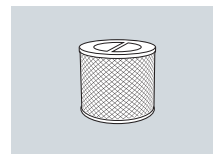
INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Therapure® TP250 air purifier. With UV light and filtration to clean the air, the Therapure® TP250 air purifier will greatly improve the quality of the air in your home, office, or other environments. Once you've experienced the purity of Therapure® TP250 air, visit us at our website to find out more ways to improve the quality of your air and your life with our premium products and upgrades. Please be sure to read the following instructions carefully to ensure optimal performance and safety.

SCOPE OF DELIVERY



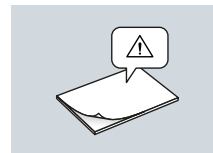
Therapure TP250



ATP150 HEPA Filter



Quick Manual



Safety instructions

OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Therapure TP250
- 2 Filter & Prefilter
- 3 Bottom Cover

STARTING UP

1



Place the device on a flat surface

2



Plug the power cord into a power outlet.

3



Turn it on.

SYMBOLS AND DISPLAYS

Power Button	Switch the appliance on and off
Fan Level / Filter Reset Button	Tapping once switches through the fan levels I to III
	Holding for 3 sec. resets the filter light, after replacing the filter.
ION	Switches the Ionizer on and off

CLEANING AND MAINTENANCE

CARE INSTRUCTIONS

Stagnant water can impair cleanliness and lead to unpleasant odors. This means regular maintenance and cleaning is necessary to ensure clean and unimpaired operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air quality, water quality and operating time.



Do not use alcohol or corrosive cleaning agents for cleaning.



Always unplug the appliance from the power outlet before cleaning.



THE FILTER COMPARTMENT

Use a soft, damp cloth to clean the exterior.

1. Place your device upside down.
2. Turn the bottom cover anti-clockwise until it unlocks.



3. Remove the filter.



4. Use a dry soft towel to clean the filter compartment.
5. Place the filter back in the device and lock the bottom cover. Cleaning the Filter and Pre-Filter

After removing the combination filter and pre-filter from the device it can be cleaned with a vacuum cleaner and/or with a dry soft towel.

REPLACING THE FILTER

The filter should be replaced after the filter light turns on. After replacing the filter press the Reset Filter button for 3 seconds to reset the filter reminder.



MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques	15
Introduction	16
Parce que l'air sain est un besoin fondamental	16
Disponibilité des accessoires	16
Contenu de la livraison	16
Vue d'ensemble et désignation des pièces	17
Starting up	18
Symbols and displays	19
Cleaning and maintenance	20
Consignes d'entretien	20
the filter compartment	20
Replacing the Filter	20

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Tension de réseau	120 V ~ 60 Hz
Consommation électrique	Veille : 0.5 W
	Min - Max: 1 - 34 W
Niveau sonore	53 dB(A)
CADR (Poussière / Fumée / Pollen)	91cfm (155 m³/h) / 125 cfm (212 m³/h) / 97 cfm (165 m³/h)
Dimensions L × l × H	8.8 × 8.8 × 14.9 in (223 × 223 × 379 mm)
Poids à vide	6.3 lbs (2.87 kg)

* @ 120V ~ 60 Hz

INTRODUCTION

PARCE QUE L'AIR SAIN EST UN BESOIN FONDAMENTAL

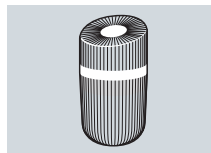
Il y a peu de choses auxquelles nous soyons aussi sensibles qu'à une mauvaise qualité de l'air. Et pourtant nombreuses sont les personnes qui accordent trop peu d'attention à la qualité de l'air, ce qui se répercute sur notre santé et notre qualité de vie. Nous nous réjouissons d'autant plus que votre appareil ENVION vous permette, à vous et à votre entourage, de satisfaire votre besoin fondamental en air ambiant sain.

DISPONIBILITÉ DES ACCESSOIRES

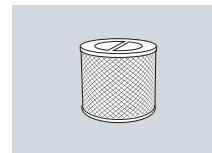
Des pièces de rechange pour accessoires usagés ou des accessoires supplémentaires sont disponibles :

- auprès de votre revendeur spécialisé ENVION
- à l'adresse envion.com

CONTENU DE LA LIVRAISON



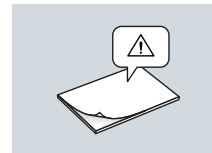
Therapure TP250



ATP150 HEPA Filter



Manuel succinct



Consignes de sécurité

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Therapure TP250
- 2 Filtre et pré-filtre
- 3 Couverture du fond

PREMIÈRE UTILISATION

1



Posez l'appareil BONECO sur une surface plane.

2



Branchez le bloc d'alimentation sur la prise de courant.

3



Mettez l'appareil en marche.

SYMBOLES ET AFFICHAGES

Bouton d'alimentation	Allumer et éteindre l'appareil
Niveau du ventilateur / Bouton de réinitialisation du filtre	En tapant une fois, on passe aux niveaux L et H du ventilateur. Maintenir pendant 3 secondes pour réinitialiser le voyant du filtre.
ION	Allume et éteint l'ioniseur

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CONSIGNES D'ENTRETIEN

L'eau stagnante peut altérer l'hygiène et entraîner la formation d'odeurs désagréables. La maintenance et le nettoyage réguliers sont donc indispensables pour un fonctionnement hygiénique et sans problèmes.

La fréquence de nettoyage et de maintenance recommandée dépend de la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que de la durée de fonctionnement.



N'utilisez pas d'alcool ou de produits corrosifs pour le nettoyage.



Avant tout nettoyage, il faut débrancher le cordon secteur de la prise de courant.



LE COMPARTIMENT DU FILTRE

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur.

1. Placez votre appareil à l'envers.
2. Tournez le couvercle inférieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se déverrouille.



3. Retirez le filtre.



4. Utilisez une serviette douce et sèche pour nettoyer le compartiment du filtre.
5. Remplacez le filtre dans l'appareil et verrouillez le couvercle inférieur. Nettoyage du filtre et du pré-filtre.

Après avoir retiré le filtre et le pré-filtre combinés de l'appareil, vous pouvez les nettoyer à l'aide d'un aspirateur et/ou d'un chiffon doux et sec.

REMPACEMENT DU FILTRE

Le filtre doit être remplacé lorsque le voyant du filtre s'allume. Après avoir remplacé le filtre, appuyez sur le bouton Reset Filter pendant 3 secondes pour réinitialiser le rappel du filtre.



INSTRUCCIONES DE USO

ÍNDICE

Datos técnicos	23
Instrucciones	24
El aire limpio es una necesidad básica	24
Disponibilidad de los accesorios	24
Contenido	24
Vista de conjunto y denominación de los componentes	25
Starting up	26
Symbols and displays	27
Cleaning and maintenance	28
Indicaciones de mantenimiento	28
the filter compartment	28
Replacing the Filter	28

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS*

Tensión de red	120 V ~ 60 Hz
Consumo de energía	Standby: 0.5 W
	Min – Max: 1 – 34 W
Nivel de ruido en funcionamiento	53 dB(A)
CADR (Polvo / Humo / Polen)	91cfm (155 m³/h) / 125 cfm (212 m³/h) / 97 cfm (165 m³/h)
Dimensiones largo × ancho × alto	8.8 × 8.8 × 14.9 in (223 × 223 × 379 mm)
Peso (vacío)	6.3 lbs (2.87 kg)

* @ 120 V ~ 60 Hz

INSTRUCCIONES

EL AIRE LIMPIO ES UNA NECESIDAD BÁSICA

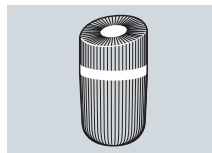
A pocas cosas reaccionamos con mayor sensibilidad que al mal aire. Sin embargo, muchas personas apenas prestan atención a la calidad del aire, lo que conlleva consecuencias en la salud y la calidad de vida. Por eso, nos complace enormemente que haya elegido este aparato ENVION para garantizar un aire limpio y sano para su entorno.

DISPONIBILIDAD DE LOS ACCESORIOS

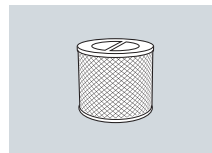
Puede adquirir recambios de sus accesorios usados y adicionales:

- a través de su distribuidor de ENVION,
- en envion.com

CONTENIDO



Therapure TP250



ATP150 HEPA Filter



Guía rápida



Indicaciones de seguridad

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Therapure TP250
- 2 Filtro y prefiltro
- 3 Tapa inferior

PUESTA EN MARCHA

1



Coloque el dispositivo en una superficie plana.

2



Enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente.

3



Encienda la unidad.

SÍMBOLOS Y PANTALLAS

Botón de encendido	Encender y apagar el aparato
Nivel del ventilador / Botón de reinicio del filtro	Tocando una vez se cambian los niveles del ventilador L y H Mantenga durante 3 segundos para restablecer la luz del filtro
ION	Enciende y apaga el ionizador

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

INDICACIONES DE MANTENIMIENTO

El agua estancada puede perjudicar las condiciones higiénicas y provocar olores desagradables. Por este motivo, un mantenimiento y una limpieza regulares son condiciones indispensables para que el equipo funcione correctamente y de forma higiénica.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y del agua, así como del tiempo de funcionamiento.



No utilice alcohol ni productos de limpieza corrosivos para la limpieza.



Antes de la limpieza, debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.



EL COMPARTIMENTO DEL FILTRO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el exterior.

1. Coloque su dispositivo boca abajo.
2. Gire la tapa inferior en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se desbloquee.



3. Retire el filtro.



4. Utilice una toalla suave y seca para limpiar el compartimento del filtro.
5. Vuelva a colocar el filtro en el aparato y cierre la tapa inferior. Limpieza del filtro y del prefiltro

Después de retirar la combinación de filtro y prefiltro del aparato, se puede limpiar con una aspiradora y/o con una toalla suave y seca.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

El filtro debe ser reemplazado después de que la luz del filtro se encienda. Después de reemplazar el filtro, presione el botón Reset Filter durante 3 segundos para restablecer el recordatorio del filtro.



ENVION
healthy home

www.envion.com

ENVION is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland
BONECO North America Corp. 15821 Ventura Blvd., Encino, CA 91436